

방 언

차 례	
1. 농경	5. 자연
2. 음식	6. 의복
3. 용품	7. 인륜
4. 식물	8. 인체

1. 농경

방언형

나록
 잠대
 양주머리
 무클
 성에
 설레
 당그네
 웨시랑
 곱쟁이

의미

벼
 쟁기
 손잡이
 손잡이(갈고 나가는 부분)
 손잡이(소에 매다는 나무)
 씨레
 고무레
 쇠tm랑
 곱쟁이

괭이	괭이
농기맹, 농기명	농기구
고지	이랑(높은곳)
고랑	이랑(낮은곳)
도께	도리께
풍기	풍구
고시랑	까끄라기
허재비	허수아비
걸름	거름
비다	베다
홀트다	타작하다
돌방애	방아(돌)
남방애	방아(나무)
쉐방애	연자방아(소)
몰방애	연자방아(말)
송년	흉년
장남	머슴
나록겨	보릿겨
서소	곡식
강낭대죽	옥수수
대죽, 빗대죽	수수
사탕대죽	사탕수수
모밀	메밀
검질	잡초
대우리	잡초(보리밭)
피	피(논)

곰생이	곰팡이
콩지름	콩기름
끼	깨
ㄱ레호박	호박(늙은호박)
망데기호박	호박(애호박)
두루	상추
세우리	부추
방애귀	방앗공이
쪽정이, ㄱ랏	쪽정이
콩각맥이	각지
늪비, 츠메기	무

2. 음식

<u>방언형</u>	<u>의미</u>
즈베기	수제비
밀ㄱ루	밀가루
장물, 물장	간장
된장	된장
비재기	비지
김치	김치
새미떡	송편
팟죽	팔죽
부들소금	굵은소금

네	연기
거려먹다	떠먹다
재분, 잿가락	젓가락
짐장	김장
무수김치	깍두기
코시롱흐다	고소하다
오이짐치	오이지
핑마농	달래
마농	마늘

3. 용품

<u>방언형</u>	<u>의미</u>
베클	베틀
초빙이, 초벙이	도롱이
항	항아리
망태기	물독
쿨박새기	표주박
푸는채	키
떡판	떡살
시리	시루
부쇠	부시
불짚	부싷깃
손뜨매	도시
빗네, 빈네	비녀

참빗	참빗
얼레기	얼레빗
자갈	고뻬
질메	길마
쉐멍울	부리망
도고리	구유
쉐거통	구유(소)
몰거통	구유(말)
촨	꼰
쇄죽	쇠죽
냥자	쇠죽바가지
드르기	바퀴
끄성가다	끌어가다
스뀌	새끼
망탱이	망태기
ㄱ적	거적
ㄱ적틀	자리틀
불미와	대장간
불미대장	대장장이
풍기	풀무

4. 식물

방언형
물푸계

의미
봉선화

꽃봉우리	꽃봉우리
베체기	질경이
고냉이풀	쇠비름
사가외	수세미
진뽕	덤불
솔낭	소나무
솔똥	솔방울
어욱	억새
새	띠
각단	새보다 작은 풀
버드낭	버드나무
뽕죽감	뽕죽한감
고래감	등근감
매주	매실
곡지	꼭지
멸위	머루
아에르리	뱀딸기

5. 자연

방언형

산꼭대기
머루, ㄱ래
고냉이

의미

산꼭대기
골짜기
고양이

강생이	강아지
허께, 도채비	도깨비
자왈	나무가 섞여 자란 숲

6. 의복

<u>방언형</u>	<u>의미</u>
물외, 물에	물레
바농	바늘
바농질	바느질
바농상자	반지고리
기질	형질
니불	이불
홀니불	홀이불
소개이불	솜이불
뜨뜻하다	따뜻하다
빨다, 스답하다	빨래하다
스답줄	빨래줄
스답막게	빨래방망이
윤디	인두
막게	방망이
치마, 치매	치마
고장이, 고장둥이	고쟁이
도복	도포

조끼	조끼
샷갓	샷갓
집신	짚신
다림	대님
남신	나막신
골록	웃고름
단추	단추
바갓	겉
주겨입다	껴입다
게와숙, 호주맹질	주머니
이바지	혼수감
무생이	끈
므작	매듭
브려불다	찢다

7. 인륜

방언형

큰아들, 장남, 큰거
 말젓늬
 막둥이, 막냉이
 어멍
 어머니
 아방

의미

만아들
 차남
 막내
 어머니(남에게 말할 때)
 어머니(직접 부를 때)
 아버지(남에게 말할 때)

아버지	아버지(직접 부를 때)
할망	할머니(남에게 말할 때)
할머니	할머니(직접 부를 때)
하르방	할아버지(남에게 말할 때)
할아버지	할아버지(직접 부를 때)
가시아방, 처부님	장인
가시어명	장모
넋할망	할아버지의 누이
넋하르방	할아버지의 남동생
오라방	오라버니
성님	언니
누님	누나
삼촌	아저씨
조께	조카
새각시	새색시
부치사돈	겹사돈
홀어명	과부
홀아방	홀애버

8. 인체

방언형

인데기

눈꼽

의미

이마

눈꼽

눈토다기	다레끼
사툼	외눈
매가내	안경
터거리	턱수염
이빠우	이빨
덧발	덧니
쉐바람	휘파람
삼킨다	삼킨다
바꿈하다	뻗다
새	혀
꿇밥	꿇불
솔디	턱
소롱허다	가름하다
상강	정수리
목마지	먹살
뒷고개	뒷목
구체	어깨
저각지	겨드랑이
가슴, 가심	가슴
동무룩	무릎
악정갱이	정강이
갈릿대	갈비뼈
실개	쓸개
팔굽이	팔꿈치
팔잡지다	팔짱끼다
손콥	손톱

웬뱅이	원손잡이
배집	생인손
말축	사마귀
손독	손아귀
뺨	뺨
구불짜	허리
지팡이	지팡이
옆갈리	옆구리
뱃동	배꼽
귀마리	복사뼈
발뿔	발톱
손뿔	손톱
발태	발냄새
팽이지다	굳은살
뭉근정갱이	발목
조금탱이	오금
장주태기	엉덩이
똥다령앓는다	가부좌
깡맹이, 쪽쟁이	쪽쟁이

<제보자: 강창부(71세·남), 좌순옥(68세·여), 박성희(74세·남),
현기화(90세·여), 이연명(75세·여) 김여호(74세·남)>

■ 조사자: 한정용(04), 현효민(07), 오동찬(07), 강진석(08), 고지아(08)